



Конвенция о
биологическом
разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA/REC/XXI/3
14 December 2017

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцатое первое совещание
Монреаль, Канада, 11-14 декабря 2017 года
Пункт 4 повестки дня

**РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ОРГАНОМ ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

XXI/3. Здоровоохранение и биоразнообразие

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

осознавая, что на своем 22-м совещании он может рассмотреть возможные предложения относительно второй программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и что в этом контексте, возможно, он пожелает рассмотреть вопросы биоразнообразия и здравоохранения,

рекомендует, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [XII/21](#) и [XIII/6](#) по вопросам здравоохранения и биоразнообразия,

приветствуя [резолюцию UNEP/EA.3/L.8/REV.1](#) Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, касающуюся окружающей среды и здоровья,

принимая к сведению доклады, изданные Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения под названиями «Городские зеленые зоны и здравоохранение: обзор фактических данных» (2016 г.)¹ и «Мероприятия, связанные с городскими зелеными зонами, и здравоохранение: обзор последствий и эффективности» (2017 г.)²,

признавая, что рассмотрение связей между здравоохранением и биоразнообразием может способствовать улучшению некоторых аспектов охраны здоровья и благополучия

¹ <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/urban-health/publications/2016/urban-green-spaces-and-health-a-review-of-evidence-2016>

² <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/urban-health/publications/2017/urban-green-space-interventions-and-health-a-review-of-impacts-and-effectiveness.-full-report-2017>

человека, в том числе за счет предотвращения и сокращения как инфекционных, так и неинфекционных заболеваний, а также поддержки здорового питания,

также признавая важность сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и традиционных знаний для здоровья коренных народов и местных общин,

признавая важность микробиома человека для здоровья человека и значение зеленых зон, обладающих разнообразием биологических видов, в городских условиях и охраняемых зон и их физиологических и психологических преимуществ и дополнительно подчеркивая важность экосистемных подходов для получения многочисленных выгод,

признавая, что доступные зеленые зоны, обладающие разнообразием биологических видов, могут увеличивать пользу для здоровья человека за счет контакта с природой, в том числе для детей и людей пожилого возраста,

отмечая возможности для содействия достижению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в частности задачи 14, выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³ и достижению целей в области устойчивого развития посредством обеспечения учета связей между здравоохранением и биоразнообразием в рамках соответствующих секторов и инициатив, в том числе в области здравоохранения, окружающей среды, сельского хозяйства, финансов, питания и продовольственной обеспеченности, продовольственной безопасности, планирования (включая городское планирование), смягчения последствий и адаптации к изменению климата и снижения риска бедствий,

подчеркивая в этой связи важность всех аспектов и компонентов биоразнообразия, в том числе растений, животных и микроорганизмов, и взаимодействия между ними, а также их генетических ресурсов и экосистем, частью которых они являются,

1. *приветствует* Руководство по учету аспектов биоразнообразия в подходах "Единое здоровье"⁴, *признает* важность экосистемных подходов для получения многочисленных выгод для здоровья и благополучия человека, *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам и соответствующим организациям применять это руководство в соответствии с национальными обстоятельствами;

2. *предлагает* Сторонам и другим правительствам рассмотреть включение политики, планов или проектов, основанных на подходе "Единое здоровье", в их национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия и, в соответствующих случаях, в национальные планы в области здравоохранения и другие механизмы, в том числе создаваемые в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, в целях оказания совместной поддержки в осуществлении Конвенции, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года^{Error! Bookmark not defined.} и других соответствующих глобальных обязательств;

3. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим субъектам деятельности рассмотреть гендерно-дифференцированное воздействие и меры реагирования при включении связей между биоразнообразием и здравоохранением в их политику, планы и мероприятия;

4. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям и учреждениям по сотрудничеству поддерживать создание потенциала в целях эффективного и действенного использования руководства;

³ Приложение к [резолуции 70/1 Генеральной Ассамблеи](#).

⁴ Раздел III документа [CBD/SBSTTA/21/4](#).

5. *призывает* Стороны в целях поощрения диалога между министерствами и ведомствами, ответственными за такие сектора, как здравоохранение (включая охрану здоровья домашних животных и живой природы), окружающая среда, загрязнение (например, морской пластиковый мусор), пестициды, устойчивость к противомикробным препаратам, сельское хозяйство, питание и продовольственная обеспеченность, продовольственная безопасность, планирование (включая городское планирование), адаптация к изменению климата и снижение риска бедствий, оказывать содействие применению комплексных подходов в целях более эффективного выполнения Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы⁵ и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе путем включения связей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующие существующие и будущие политики, планы и стратегии;

6. *призывает* Стороны и предлагает другим правительствам и соответствующим организациям делиться своим опытом в области применения руководства по учету аспектов биоразнообразия в подходах "Единое здоровье"**Error! Bookmark not defined.**, в том числе через механизм посредничества;

7. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения, Всемирной организации здравоохранения животных, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям рассмотреть экосистемные подходы в их деятельности по усилению профилактики заболеваний;

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов и *предлагает* Всемирной организации здравоохранения и другим членам межучрежденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения и другим соответствующим партнерам:

a) помогать и способствовать обсуждению подходов, касающихся связей между биоразнообразием и здравоохранением, с соответствующими национальными, региональными и субрегиональными субъектами деятельности по мере необходимости в целях оказания помощи Сторонам в разработке стратегий по эффективной актуализации связей между биоразнообразием и здравоохранением и, в частности, поддерживать комплексные подходы "Единое здоровье";

b) проводить дополнительные региональные и субрегиональные семинары по созданию потенциала во всех регионах;

c) собирать информацию о соответствующих исследованиях, опыте и передовой практике в области микробиома и здоровья человека, а также в сфере создания, управления и внедрения производственных систем на основе сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, а также в области традиционных знаний и их соответствующих выгод для здорового питания, в частности, в уязвимых и маргинализированных слоях общества;

d) изучить механизм обеспечения доступности, регулярного обновления, объединения и распространения научной литературы и других докладов в области здравоохранения и биоразнообразия в поддержку разработки руководства по передовой практике;

e) представить доклады о ходе работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м совещании и Вспомогательному органу по осуществлению на его 3-м совещании.

⁵ [Решение X/2](#).
